

HORECA ESTABLEZIMENDUETAKO HONDAKINAK KUDEATZEKO SISTEMARENTZAT INFORMAZIO- KANPAINA GAUZATZEKO KONTRATAZIOA.	CONTRATACIÓN DESARROLLO DE LA CAMPAÑA INFORMATIVA PARA EL SISTEMA DE GESTIÓN DE RESIDUOS EN LOS ESTABLECIMIENTOS HORECA.
--	---

Espediente zk./ Núm. expediente: 06/2022

Baldintza Teknikoen Agiria (BTA)

Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT)

I. TITULUA. ALDERDI OROKORRAK

TITULO I. ASPECTOS GENERALES

1. KONTRATUAREN XEDEA

1. OBJETO DEL CONTRATO

2022ko maiatzaren 25ean, Mankomunitateak Ecoembesi eskatutako funts batzuen onarpena jaso zuen. Funts horietan oinarritzen da adjudikazio hau.

Con fecha 25 de mayo de 2022, la Mancomunidad recibió la aprobación de unos fondos solicitados a Ecoembes, que motivan esta adjudicación.

Kontratu honen xedea bi lotetan banatutako lan hauen prestazioa da:

Constituye objeto de este contrato la prestación de los siguientes trabajos divididos en dos lotes:

1. lotea: Gaikako bilketa ikusaraztea eta bitarteko materialen banaketa koordinatzea, bulego publikoetan eta ikastetxeetan papera eta kartoia eta ontzi arinak gaika errazago biltzeko.

Lote 1: Visibilizar la recogida selectiva y coordinar el reparto de medios materiales que faciliten la recogida selectiva de papel-cartón y envases ligeros en dependencias públicas y centros educativos.

2. lotea: HORECA kanalak ontzi arinak birzikla ditzan sustatzea. Horretarako, ekintza hauek egin behar dira:

Lote 2: Incentivar el reciclaje de envases ligeros por parte del canal HORECA, para lo que se precisan las siguientes acciones:

- Premiak aztertzea.
- Sentsibilizazio- eta prestakuntza-kanpaina diseinatu eta gauzatzea.

- Estudio de necesidades.
- Diseño y ejecución de la campaña de sensibilización y formación.

Kontratua agiri honetan eta Administrazio Klausula Partikularren Agirian ezarritako baldintzen arabera egingo da, eta dokumentu horiek kontratu-izaera izango dute.

El contrato se llevará a cabo en las condiciones establecidas en este documento y en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, los cuales tendrán carácter contractual.

II. TITULUA. LANEN DESKRIBAPENA ETA BALDINTZA TEKNIKOAK

2. JARDUERA-EREMUA

Zerbitzua emateko aurreikusitako hasierako eremua jarraian zerrendatuko diren Mankomunitateko udalerriei dagokie, lote bakoitzean adierazten denaren arabera:

- ASTIGARRAGA
- DONOSTIA
- ERRETERIA
- LASARTE-ORIA
- LEZO
- PASAIA
- URNIETA

3. ZERBITZUAREN DESKRIBAPENA

3.1 1. LOTEA: Gaikako bilketa ikusaraztea eta bitarteko materialen banaketa koordinatzea, bulego publikoetan eta ikastetxeetan papera eta kartoia eta ontzi arinak gaika errazago biltzeko.

3.1.1 Deskribapena:

Mankomunitateak aldeztu aurretik identifikatuta dituen papera eta kartoia eta ontzi arinak atez ate jasotzeko ikastetxeak. Ikastetxe horiek **1. eranskinean** daude identifikatuta.

1. lotearen helburu nagusia da ikastetxe horiek zakarrontziz hornitzea, beti bi ontzikoak erabiliz (papera eta kartoia eta ontzi arinak), bi frakzioak birziklatzea sustatzeko.

Kontratu honen eremu funtzionaletik kanpo geratzen da aipatutako zakarrontziak erostea.

Hala ere, adjudikazioduna arduratuko da lan

TITULO II. DESCRIPCIÓN Y CONDICIONES TÉCNICAS DE LA REALIZACIÓN DE LOS TRABAJOS

2. ÁMBITO DE ACTUACIÓN

El ámbito inicial previsto para la prestación de los servicios corresponde a los municipios de la Mancomunidad listados a continuación, según se indica en cada lote:

- ASTIGARRAGA
- DONOSTIA-SANSEBASTIAN
- ERRETERIA
- LASARTE-ORIA
- LEZO
- PASAIA
- URNIETA

3. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO

3.1 LOTE 1: Visibilizar la recogida selectiva y coordinar el reparto de medios materiales que faciliten la recogida selectiva de papel-cartón y envases ligeros en dependencias públicas y centros educativos.

3.1.1 Descripción:

La Mancomunidad tiene de antemano identificados los centros en los que tiene implantada la recogida a puerta de papel-cartón y envases-ligeros. Dichos centros se encuentran identificados en el **Anexo 1**.

El objetivo primordial de este lote 1, es abastecer a estos centros de papeleras, siempre pares (papel-cartón y envases-ligeros), para incentivar el reciclaje de ambas fracciones.

Queda fuera del ámbito funcional de este contrato la adquisición de las citadas papeleras.

Sin embargo, es labor de la adjudicataria las

hauek egiteaz:

- Banatu beharreko zakarrontzi-kopurua dimentsionatzea, **1. eranskineko** informazioan eta adjudikaziodunak egindako azterlanean oinarrituta, kontuan hartuta kasu guztietan batera banatuko direla ontzi-arinen zakarrontzi bat eta papera eta kartoia biltzeko beste bat. Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek eskubidea izango dute adjudikaziodunak proposatutako dimentsionamendua aldatzeko.

-Identifikatutako ikastetxeentzako informazio-oharra argitaratzea, ekimena eta esleitutako zakarrontzien kopurua ezagutzera emateko.

- Informazioa bidaltzea identifikatutako ikastetxeetara, eta hartu-agiria eskatzea.

-Lortutako erantzunen jarraipena egitea eta, hala badagokio, erantzunak eskatzea.

-Alderdiek adostutako egun batean, zakarrontziak banatzea ikastetxeetan.

Gutxi gorabehera, lizitatzailari jakinarazten zaio Mankomunitateak 50.000 euroko kreditua duela zakarrontziak erosteko.

3.2 2. LOTEA: HORECA kanalak ontzi arinak birzikla ditzan sustatzea

3.2.1 Deskribapena:

2. lotean adjudikatuko diren sustapen-ekintzen helburua da ontzi arinen birziklapena sustatzea, eta HORECA kanalak (eta hondakinak sortzearen ikuspegitik antzeko ezaugarriak dituzten beste hondakin-sortzaile handi batzuek) kaleko edukiontzietan uztea.

LOTE horretatik kanpo geratzen dira industrialdeetan, enpresa-parkeetan eta ontziak atez ate biltzen dituzten hiri-

siguientes labores:

- Dimensionamiento del número de papeleras a repartir, en base a la información del **Anexo1** y al estudio realizado por la adjudicataria, teniendo en cuenta, que en todos los casos se repartirán conjuntamente una papeleras de envases-ligeros y otra de papel-cartón. Los Servicios Técnicos de la Mancomunidad se reservan el derecho a modificar el dimensionamiento propuesto por la adjudicataria.

- Edición de la nota informativa dirigida a los centros identificados dando a conocer la iniciativa y el número de papeleras asignadas.

- Envío de la información a los centros identificados, solicitando acuse de recibo.

- Seguimiento de las repuestas obtenidas y reclamación de las mismas en su caso.

- Un día acordado entre las partes, reparto de las papeleras en los centros.

De manera orientativa, se informa al licitador que el crédito del que dispone la Mancomunidad para la adquisición de papeleras es de 50.000€.

3.2 LOTE 2: Incentivar el reciclaje de envases ligeros por parte del canal HORECA

3.2.1 Descripción:

El desarrollo de las acciones de promoción objeto de adjudicación en el Lote 2 debe ir dirigido a incentivar el reciclaje de los envases ligeros, así como su depósito en contenedor de calle por parte del canal HORECA (y otros grandes generadores de similares características desde el punto de vista de generación de residuos).

Quedan fuera de este LOTE los establecimientos ubicados en polígonos industriales, parques empresariales y

eremuetan dauden establezimenduak (Donostiako alde zaharrean daudenak eta **2. eranskinean** identifikatutakoak).

Sustapen-ekintzen arrakasta bermatzeko, lizitatuzaileen proposamenek alderdi hauek garatu beharko dituzte beren eskaintzetan:

aquello del ámbito urbano con recogida de envases a puerta (los ubicados en la parte Vieja de Donostia y los identificados en el **Anexo 2**).

Para garantizar el éxito de las acciones de promoción, las propuestas de los licitadores deberán desarrollar en sus ofertas los siguientes aspectos que se detallan a continuación:

3.2.2. Premien azterketa

Enpresa lizitatuzaileei dagokie HORECA kanalaren benetako premien azterketa xehatua egitea, kanal horretan ontzi arinak birzikla daitezen sustatzeko sentikortze- eta prestakuntza-kanpainaren arrakasta bermatzeko, hondakinok kaleko edukiontzietan bilduta.

Illo horretan, premien azterketak alderdi hauek jaso beharko ditu, gutxienez:

-Aurretiko azterketa eta proiektuaren dimentsionamendua:

Azterketan, birziklatze-tasak hobera egin duela hauteman den ontzi arinen hondakin-sortzaile handiak identifikatu beharko dira (cateringak, merkataritza-guneak, jantokiak, egoitzak, jatetxeak).

-Sortutako hondakin mota eta kantitatea identifikatzea:

Hautemandako hondakin-sortzaile handi horietako bakoitzak sortzen dituen hondakin-frakzioen mota eta kantitatea (gutxi gorabeherakoa) identifikatu beharko dira, bai eta gaur egun hondakin horiek nora eramaten diren ere.

Ontzi arinen kasuan, birziklatu beharreko materialaren ezaugarri fisikoak ezagutu beharko dira, birziklatzea errazten duten bitarteko material egokienak zehazte aldera (edukiontzia, kaleko edukiontzien egokitzapena...).

3.2.2. Estudio de Necesidades

Corresponde a las empresas licitadoras realizar un estudio pormenorizado de las necesidades reales del canal HORECA para garantizar el éxito de la de la campaña de sensibilización y formación dirigida a fomentar el reciclaje de los envases ligeros en dicho canal mediante su recogida en contenedores de calle.

En este sentido, el estudio de necesidades deberá incluir, al menos los siguientes aspectos:

-Análisis previo y dimensionamiento del proyecto:

El estudio deberá identificar aquellos grandes generadores de envases ligeros (Caterings, centros comerciales, comedores, residencias, restaurantes...) en los que se detecte una potencial mejoría de su tasa reciclaje.

-Identificación del tipo y la cantidad de residuo generado:

Se deberán identificar el tipo y la cantidad (aproximada) de las fracciones de residuo que genera cada uno de estos grandes generadores detectados, y el destino que actualmente están dando a estos residuos.

En el caso de los envases ligeros, se deberá conocer las características físicas del material objeto de reciclado, de cara a determinar los medios materiales (cubos, adaptación de los contenedores de calle...) más idóneos que faciliten su reciclado.

-Sentikortze- eta informazio-kanpainaren ikuspegia:

Kanpaina HORECA kanaleko zer establezimendu motarentzat izango den identifikatzeaz gain, orain arte gaikako bilketetan zergatik ez duten parte hartu edo zergatik ez duten behar bezala egin zehaztu beharko da azterketan.

-Birziklatzea sustatzeko bitarteko materialak identifikatzea:

Premien azterketan, alde batetik, HORECA kanalak helburua lortzeko zer informazio behar duen hauteman beharko da; bestetik, identifikatu beharko da zer bitarteko material behar dituzten errazago birziklatzeko (edukiontzi motak, kaleko edukiontzietan egin daitezkeen hobekuntzak...).

-Behar diren bitarteko materialak kuantifikatzea:

Kontratu honen eremutik kanpo dago edukiontziak erostea eta/edo kaleko edukiontzietan egin daitezkeen egokitzapenak eta ordezkotza aukerak egitea. Hala ere, premien azterketan kuantifikatu beharko dira gutxi gorabeherako unitate kopurua eta azterketan proposatutako egokitzapenak edo ordezkotza aukerak bete beharreko ezaugarri teknikoak.

Gutxi gorabehera, lizitatuzaileei jakinarazten zaie mankomunitateak 33.000 euroko inbertsioa egingo duela edukiontziak erosteko edo kaleko edukiontziak egokitu edo ordezkotza aukerak gauzatzeko.

3.2.3. HORECA establezimenduak sentikortzeko eta haiei informazioa emateko kanpaina diseinatzea

HORECA kanalaren premien azterketan lortutako informazioarekin bat etorritik, lizitatuzaileen eskaintzek sentikortze- eta informazio-kanpaina bat diseinatu beharko dute establezimendu horietan gaikako bilketa maximizatzeko, honako hauek barne hartuta,

-Enfoque de la campaña de sensibilización e Información:

Además de identificar el/los tipos de establecimientos del canal HORECA a los que se dirigirá la campaña, el estudio deberá definir los motivos por los que hasta ahora no hayan participado o no lo hayan hecho debidamente en las recogidas selectivas.

-Identificación de los medios materiales para fomentar el reciclaje:

El estudio de necesidades deberá detectar, por un lado, la información que el canal HORECA precisa para conseguir el objetivo y, por otro lado, los medios materiales que les facilitarían el reciclaje (tipo de cubos, posibles mejoras en los contenedores de calle...)

-Cuantificación de los medios materiales necesarios:

La compra de los cubos y/o posibles adaptaciones a realizar en los contenedores de calle u otras alternativas están fuera del ámbito de este contrato. Sin embargo, el estudio de necesidades deberá cuantificar el número de unidades aproximado y las características técnicas que deben cumplir las adaptaciones o alternativas propuestas en el estudio.

De manera orientativa se aporta como información a los licitadores que la mancomunidad tiene previsto hacer una inversión en la adquisición de cubos o posibles adaptaciones a realizar en los contenedores de calle u otras alternativas de 33.000€.

3.2.3. Diseño de la campaña de sensibilización e información a los establecimientos HORECA

En coherencia con la información obtenida en el estudio de necesidades del canal HORECA, las ofertas de los licitadores deberán diseñar una campaña de sensibilización e información dirigida a maximizar la recogida selectiva en estos

gutxienez:

- Kanpainaren ideia/mezua/eslogana. Positiboki baloratuko da proposamenaren originaltasuna.
- Mezua zabaltzeko euskarririk egokienak hautatzeko arrazoiketa egitea.
- Birziklatzearen onurak azaltzen dituzten informazio- eta sentikortze-edukiak sortzea.
- Birziklatzeko betebeharra azaltzen duten informazio- eta sentikortze-edukiak sortzea (7/2022 Legea).
- Kanpainan erabili beharreko informazio-kartelak editatzea eta banatzea/jartzea.
- Bisitaldi pertsonalizatuak egitea establezimenduetara, materiala eta informazioa emaneko.
- Kanpainarako prentsa-oharra.
- Kanpainaren diseinuaren eta ondorengo gauzatzearen eraginkortasuna ebaluatzea ahalbidetuko duten adierazleak eta helburuak zehaztea. Adjudikaziodunak helburu kuantitatibo objektibo, lorgarri eta neurgarriak zehaztu beharko ditu.

establecimientos en los que incluya, al menos:

- Idea/ mensaje/ eslogan de la campaña. Se valorará positivamente la originalidad de la propuesta.
- Razonamiento en la selección de los Soportes más idóneos para la difusión del mensaje.
- Creación de contenidos informativos y de sensibilización con los beneficios del reciclaje.
- Creación de contenidos informativos y de sensibilización con la obligatoriedad del reciclaje (ley 7/2022).
- Edición y reparto/colocación de los carteles informativos a emplear en la campaña.
- Visitas personalizadas a los establecimientos con entrega de material e información.
- Nota de prensa para la campaña.
- Definición de indicadores y objetivos que posibiliten evaluar la eficiencia del diseño y posterior ejecución de la campaña. La adjudicataria deberá definir objetivos cuantitativos que sean objetivos, alcanzables y medibles.

Adjudikaziodunak kontuan izan beharko du merkataritza-guneen kasuistika, eta horien premia berezietara egokitu beharko du kanpainaren diseinua. Batez ere, HORECA kanalak presentzia handia duten merkataritza-guneetan.

Goian aipatutako puntuak kanpainaren diseinuak izan beharreko gutxieneko edukiak dira. Hala ere, positiboki baloratuko dira adjudikaziodunak proposatzen dituen beste ekintza batzuk, esaterako, sustapen-materialaren banaketa, zeinak haren kontura izango diren, betiere.

Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek eskubidea izango dute egoki irizitako aldaketa guztiak egiteko lizitatzailak egindako proposamenean, baldin eta aurkeztutako eskaintzaren izaera

La adjudicataria deberá tener en cuenta la casuística de los centros comerciales y adaptar el diseño de la campaña a sus especiales necesidades. Sobre todo, en aquellos centros comerciales con furete presencia del canal HORECA.

Los puntos arriba referidos, son contenidos mínimos que deberá incluir el diseño de la campaña. Sin embargo, será valorable positivamente acciones adicionales que proponga la adjudicataria, tales como reparto de material promocional, que, en todo caso, correrán su a cargo.

Los Servicios Técnicos de la Mancomunidad se reservan el derecho de introducir cuantos cambios estimen oportunos en la propuesta realizada por el licitador siempre que no desvirtúe la naturaleza de la oferta

indargabetzen ez badu.

4. LANAK EGIKARITZEA

Adjudikaziodunaren kontura izango dira agiri honen 3. atalean deskribatutako lanak gauzatzearekin lotutako gastu guztiak, eta ez dute izango kostu gehigarririk Mankomunitatearentzat.

4.1 1. LOTEA: Zakarrontzien banaketa koordinatzea jende asko biltzen den ikastetxeetan

Mankomunitateak 1. loterako deskribatutako ekintzaren xede diren ikastetxeei buruz dituen datu guztiak jarriko ditu adjudikaziodunaren eskura.

Adjudikaziodunak, modu arrazoituan, **1. eranskinean** identifikatutako ikastetxe bakoitzeko banatu beharreko unitateak proposatuko ditu.

Mankomunitateak emango dio oniritzia adjudikaziodunak proposatutako dimentsionamenduari, eta hark eskuratuko ditu zakarrontziak.

Une horretatik aurrera, adjudikaziodunak informazioa editatu eta identifikatutako ikastetxeetara bidaliko du.

Hasiera batean, informazioa posta elektronikoz bidaliko da.

Horri dagokionez, adjudikaziodunaren erantzukizuna izango da bidalitako mezuen erantzunen % 90 baiezkoa izan dadin lortzea, eta horretarako behar diren bitarteko guztiak erabiliko ditu.

Ikastetxe bakoitzarekin behar diren unitateak konfirmatu ondoren, adjudikaziodunak banatuko ditu zakarrontziak.

Gauzatzeko epeari dagokionez, gehieneko hauek ezarri dira:

- Dimentsionamendua egiteko: hilabete, kontratua sinatzen denetik.
- Gutxienez erantzunen % 90 baiezkola dela konfirmatzeko: hilabete,

presentada.

4. EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS

Correrán a cargo de la adjudicataria todos los gastos asociados a la ejecución de los trabajos descritos en el apartado 3 de este pliego, sin coste adicional para la Mancomunidad.

4.1 LOTE 1: Ejecución de la coordinación del reparto de papeleras en centros de gran afluencia

La Mancomunidad pondrá a disposición de la adjudicataria todos los datos de los que disponga sobre los centros objeto de la acción descrita para el lote 1.

La adjudicataria propondrá de manera razonada las unidades a repartir por cada centro identificados en el **Anexo 1**.

Será la Mancomunidad quien dará el visto bueno al dimensionamiento propuesto por la adjudicataria y quien adquirirá las papeleras.

A partir de ese momento, la Adjudicataria procederá a la edición y envío de la información a los centros identificados.

Inicialmente, el envío de la información se realizará por correo electrónico.

A este respecto, es responsabilidad de la adjudicataria obtener un índice de respuesta positivo del 90% de los correos enviados, empleando para ello, todos los medios necesarios.

Una vez confirmada la necesidad de unidades con cada centro, correrá a cargo de la adjudicataria realizar el reparto de las papeleras.

Respecto al plazo de ejecución, se marcan los siguientes máximos:

- Para la elaboración del dimensionamiento: 1 mes desde firma del contrato.
- Para la confirmación de al menos el 90%

Mankomunitateak zakarrontziak fisikoki jaso dituenetik.

-Zakarrontziak banatzeko: 15 egun, erantzunen % 90 gutxienez baiezkoa dela konfirmatzen denetik.

de respuestas positivas: 1 mes desde que la Mancomunidad recepcione físicamente las papeleras.

-Para el reparto de las papeleras: 15 días desde confirmación de al menos 90% de respuestas positivas.

4.2 2. LOTEA: HORECA establezimenduak sentikortzeko eta haiei informazioa emateko kanpaina gauzatzea.

Premien azterketan lortutako emaitzetan oinarrituta, adjudikaziodunak Mankomunitateari aurkeztuko dio azterketa, eta Mankomunitateak bere oniritzia, dimentsionamendua, ikuspegia, ideiarene egokitzapena eta kanpaina gauzatzeko behar diren bitarteko material egokiak eman beharko ditu.

Mankomunitateak eskuratuko ditu edukiontzia edo bestelako materialak, kontuan hartuta adjudikaziodunak aurkeztutako Premien Azterketaren informazioa. Hala ere, Mankomunitateak eskubidea izango du alderdi hori egokitzeko, bere irizpide teknikoan eta aurrekontu-mugetan oinarrituta.

Une horretatik aurrera, adjudikaziodunak kanpainaren diseinuan zehaztutako lan guztiak egingo ditu eta, gutxienez, honako xehetasun hauek beteko ditu:

-Ekintza honen helburua hondakin-sortzaile handien birziklatze-tasa handitzea izango da, eta ontzi arinak birziklatzea eta kaleko edukiontzietan botatzea nabarmenduko da.

-Kanpainaren informazio-edukiaren sorrerak, edizioak, argitalpenak eta kokapenak/banaketak 3. ataleko helburuei erantzun beharko diete, eta adjudikaziodunaren kontura izango dira.

-Identifikatutako establezimenduetara informazio-edukia eta material fisikoa banatzeko egingo diren bisitaldi

4.2 LOTE 2 Ejecución de la campaña de sensibilización e información a los establecimientos HORECA.

En base a los resultados obtenidos en el Estudio de Necesidades, la adjudicataria presentará a la Mancomunidad, quien deberá de dar el visto bueno, el dimensionamiento, enfoque, adaptación de la idea y medios materiales idóneos para el desarrollo de la campaña.

Será la Mancomunidad quien adquirirá los cubos u otros materiales teniendo en cuenta la información del Estudio de Necesidades presentado por la adjudicataria. Sin embargo, la Mancomunidad se reserva el derecho de adaptar este aspecto en base a su criterio técnico y limitaciones presupuestarias.

A partir de ese momento, la adjudicataria ejecutará todos los trabajos detallados en el diseño de la campaña, que como mínimo, cumplirá con las siguientes particularidades:

-El objetivo de esta acción será incrementar la tasa de reciclaje de los grandes generadores, haciendo hincapié en los envases-ligeros y su depósito en el contenedor de calle.

-La creación, edición, publicación y colocación/reparto del contenido de información de la campaña deberá atender los objetivos del apartado 3 y correrá a cargo de la adjudicataria.

-Las visitas personalizadas a los establecimientos identificados para el reparto del contenido informativo y del material físico deberá alcanzar, al

personalizatuak planifikatutakoaren % 90era heldu beharko dira, gutxienez. Helburu hori betetzeko, adjudikaziodunak 2 bisitaldi fisiko egin beharko ditu gutxienez establezimendura, egun eta ordu desberdinetan. Hala eginda ere ezin bada harremanetan jarri eta materiala entregatu, adjudikaziodunak beste bide batzuk erabili ahal izango ditu haiekin harremanetan jartzeko (posta, telefonoa) eta materiala banatzeko beste aukera batzuk eskaintzeko.

-Bisitaldiak egitean, adjudikaziodunak kanpaina eta San Marcos Mankomunitatea identifikatu beharko ditu, eta laburbilduta mezu berbera izango duen gidoi bat erabiliko du bisitaldi guztietan.

-Kanpaina amaitzean, adjudikaziodunak kanpainaren bilakaera jasoko duen memoria egingo du.

Gauzatzeko epeari dagokionez, gehieneko hauek ezarri dira:

- Premien azterketa egiteko: 2 hilabete, kontratua sinatzen denetik.
- Kanpaina gauzatzeko: 3 hilabete, Mankomunitateak materiala fisikoki jaso eta adjudikaziodunaren esku uzten duenetik.
- Amaierako txostena igortzeko: 20 egun, kanpaina amaitu denetik.

5. JUSTIFIKAZIO-MEMORIA

Lanen egikaritzea amaitu ondoren, lizitatzailleak egindako lanen deskribapena jasotzen duen azalpen-memoria bat aurkeztu beharko du. Memoria horrek Mankomunitateak adierazitako betekizunak bete beharko ditu.

6. BI LOTEEN BETEKIZUN OROKORRAK

menos, el 90% de lo planificado. Para alcanzar ese objetivo la adjudicataria deberá realizar al menos 2 visitas físicas en días y horas diferentes al establecimiento. Si aún así no fuera posible contactar y entregar el material, la adjudicataria podrá contactar con ellos por otros medios (correo, teléfono...) y ofrecer alternativas para el reparto del material.

-Al realizar las visitas, la adjudicataria deberá identificar la campaña, la Mancomunidad de San Marcos y emplear un guión que en síntesis, recoja el mismo mensaje en todas las visitas.

-Al finalizar la campaña, la adjudicataria realizará una memoria que recoja el desarrollo de la misma.

Respecto al plazo de ejecución, se marcan los siguientes máximos:

- Para la elaboración del estudio de necesidades: 2 mes desde firma del contrato.
- Para ejecutar la campaña: 3 mes desde que la Mancomunidad recepcione físicamente el material y lo ponga en posesión de la adjudicataria.
- Para la remisión de la memoria final: 20 días desde finalizar la campaña.

5. MEMORIA DE JUSTIFICACIÓN

Una vez concluida la ejecución de los trabajos, el licitador deberá presentar una Memoria de explicativa que contenga la descripción de los trabajos realizados. Dicha memoria deberá ajustarse a las exigencias que traslade la Mancomunidad,

6. REQUISITOS GENERALES PARA AMBOS LOTES

6.1 Hizkuntza-ofizialtasun bikoitza:

Kontratu hau EAEko Autonomia Estatutuak 6. artikuluan ezartzen duen eta Euskararen Erabilera Arauzkatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legeak arautzen duen bi hizkuntzen ofizialtasun-erregimenaren pean dago, bai eta erregimen hori garatzen duen araudiaren pean ere.

Beraz, kontratuaren xede diren informazio-ohar, material-edizio eta jarduketa guztiak bi hizkuntza ofizialetan emango dira.

6.2 Genero-ikuspegia:

Inprimatutako/argitaratutako/bidalitako material guztiak hizkuntza inklusiboa erabiliko du, genero-ikuspegia txertatuz eta hizkuntzaren eta irudiaren erabileran diskriminazio-elementuak baztertuz.

Betekizun hori funtsezkoa da.

6.3 Datuen babesa:

Adjudikazioduna tratamendu-eragilea izango da, eta berariaz hartuko ditu bere gain indarrean dagoen araudiak harentzat jasotzen dituen betebeharrak; halaber, bere gain hartuko du, emakida nagusiaren eranskin gisa, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Erregelamenduak, 2016ko apirilaren 27koak, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak, bere 28.3 artikuluan eta Datu Pertsonalen Babeserako Lege Organikoak bere 33.2 artikuluan aipatzen duten kontratua izenpetzeko betebeharra.

III. TITULUA. LANGILEAK

6.1 Doble oficialidad lingüística:

El contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6, y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso de euskera, y por la normativa que la desarrolla.

Por consiguiente, todas las notas informativas, edición de material y actuaciones que constituyan el objeto del contrato se prestarán en ambas lenguas oficiales.

6.2 Perspectiva de género:

Toda el material impreso/publicado/enviado empleará lenguaje inclusivo, incorporando la perspectiva de género y rechazando elementos de discriminación en el uso de lenguaje y de la imagen

Esta es una condición de ejecución con carácter esencial.

6.3 Protección de datos:

El adjudicatario adoptará la figura de encargado del tratamiento, asumiendo expresamente las obligaciones que la normativa vigente contempla para tal figura, y asumiendo la obligación de suscribir, como anexo a la concesión principal, el contrato al que se refiere en el artículo 28.3 del Reglamento (UE) 2016/679 del parlamento europeo y del consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos (RGPD) y 33.2 de la LOPD.

TITULO III. PERSONAL

6. LANGILEAK

Esleipendunak une oro Baldintza Teknikoen Orri honetan deskribatutako gidalerroen eta zehaztapenen nahiz aurkeztutako eskaintzaren arabera zerbitzuak eskaintzeko langileak izango ditu.

Zerbitzuaren buru eta arduradun nagusi bezala kontrataren alderdi guztietan erabakiak hartzeko nahikoa gaitasun duen pertsona azalduko da. Pertsona horrek Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoekin zuzeneko harremana izango du.

Aurrekoaren arabera, eskaintzaileek beren proposamenetan kontratatu diren zerbitzuak eraginkortasunez gauzatzeko atxiki behar dituzten langileen aurreikuspen-proposamena.

Kontratuari atxikitako langileetatik Mankomunitatearen izenean hirugarrenekin harremanetan jartzen direnek – establezimenduak bisitatzen edo bestelako komunikazio batzuk egiten– Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialak dakizkitela ziurtatu beharko dute. Betekizun hau funtsezkoa izango da beren eginkizunak betetzeko.

Kontratu honi atxikitako langile guztiek eta, batez ere, bisitaldi pertsonalak egiten dituztenek eta azken erabiltzaileekin harreman zuzena dutenek, behar bezala identifikatu beharko dute beren burua.

San Marko Mankomunitateak kontratuaren indarraldian edo hori amaitzen denean, esleipendunaren langileekin ez du lege- edo lan-harremanik izango, ezta beste halakorik ere. Hala, esleipendunaren kontura izango dira lehiaketaren ondorioz sor daitezkeen betebeharrak, kalte-ordainak eta erantzukizun guztiak.

9. ZERBITZUARI BURUZKO BESTE GAI BATZUK

7. PERSONAL

El adjudicatario dispondrá en todo momento del personal necesario para la prestación de los servicios, de acuerdo con las directrices y especificaciones descritas en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas, y en la oferta presentada.

Al frente de los servicios y como máximo responsables deberán figurar una persona con la suficiente capacidad de toma de decisiones en todos los aspectos de la contrata. Esta persona mantendrá contacto directo con los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de San Marcos.

Atendiendo a lo anterior, los licitadores en sus propuestas deberán presentar una propuesta de previsión de personal a adscribir para realizar eficazmente los servicios contratados.

Todo el personal adscrito al contrato que tenga contacto con terceros en nombre de la Mancomunidad, ya sea al realizar las visitas a los establecimientos, o al realizar todo tipo de comunicaciones, deberá acreditar su conocimiento de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca. Este requisito será indispensable para el ejercicio de sus funciones.

Todo el personal adscrito a este contrato, y sobre todo el personal dedicado a las vistas personalizadas y en contacto directo con los usuarios finales, deberá identificarse debidamente.

La Mancomunidad de San Marcos no tendrá relación jurídica, laboral o de cualquier otra índole con el personal del contratista, durante la vigencia del contrato ni al término del mismo, siendo por cuenta del contratista todas las obligaciones, indemnizaciones y responsabilidades que surgieran con ocasión de este contrato.

9. OTRAS CUESTIONES RELATIVAS AL SERVICIO

Eskaintzaileek eskainitako zerbitzuen zati bat egiteko, SPKLk zehaztutako mugen barruan, beste enpresa batzuen azpikontratazioak dituzten eskaintzak aurkeztuz gero, eskaintzetan zehaztu beharko dute. Hala, azpikontratutako bitarteko materialak, langileak etab. adieraziko dituzte eta esleipendun izanez gero, kontratu-harremana izango duten enpresak aipatuko dira. Esleipendunak kontratatzen dituen enpresek lehiaketa honetan esleipenduna betetzera behartuta dagoen baldintza eta eskakizun guztiak beteko dituzte, lanaren, lan-arriskuen prebentzioaren, gizarte-segurantzaren, PFEZren eta abarren legeriari dagokionez. Nolanahi ere, Mankomunitatearen aurrean kontratak zorrozki betetzearen arduraduna esleipenduna izango da.

En caso de presentar los licitadores unas ofertas que incluyan subcontrataciones, dentro de los límites establecidos en el LCSP, de otras empresas para realizar parte de los servicios ofertados, deberá quedar explicitado en sus ofertas, indicando los medios materiales a subcontratar, personal, etc. y las empresas con quien mantendrán relación contractual en caso de resultar adjudicatarios. Dichas empresas contratadas por el adjudicatario, deberán cumplir todos los requisitos y exigencias a las que está obligado el adjudicatario en el presente concurso y en todo lo relativo a la Legislación Laboral, Prevención de Riesgos Laborales, Seguridad Social, I.R.P.F., etc. siendo el adjudicatario el responsable ante la Mancomunidad de San Marcos de los cumplimientos rigurosos de dichas contrataciones.

Sin./Fir.: Enara Intxausti Zamora
Mankomunitateko Zuzendari-Kudeatzailea /
Directora-Gerente de la Mancomunidad

Sin./Fir.: Isidro Salaverria Carrera
Mankomunitateko Zerbitzu teknikaria /
Técnico de Servicios de la Mancomunidad



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2022KONT0006-AT/AT (SAN MARKO MANKOMUNITATEA)

Sinatzailea 1 / Firmante 1: ISIDRO SALAVERRIA CARRERA - 15253219X
Data / Fecha: 2022/09/07 13:33:49

Sinatzailea 2 / Firmante 2: 72514758J ENARA INTXAUSTI (R: P2000015D)
Data / Fecha: 2022/09/07 13:37:32